

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour



Genehmigungsnummer e4*97/24*2005/30/9/III*2242*02

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  2242

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: PC3

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärbach**

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.

Please carry the approval along with the vehicle documents.

SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

*Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.*

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige-packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.
Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.
Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.
5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: HONDA (J)							
PC38 (e3*2002/24* 0231*..)	CBF 600 CBF 600 S CBF 600 SA CBF 600 N CBF 600 NA	PC38E	599	57/10500 25/7000	6	11/ 2003	[1] [1D] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung HK06 e4 2242 5

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: YAMAHA (J)							
RN16 (e13*2002/24* 0040*..)	FZ1	N513E	998	78,1/10000 110,3/11000	6	11/ 2005	[1] [2A] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung YK08P e4 2242 5 9

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

J:\Vorgang\GA2009\22279\Test Report, appendix A2_16392_ext 2 doc

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : **PC3**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: YAMAHA (J)							
RN14 (e13*2002/24* 0021*..)	FZS 1000	N511E	998	78,1/10000	6	07/ 2004	[1] [2A] [3] a)
				105,2/10000			

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung YK04P e4 2242 ⑤ ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : **PC3**
 Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: HONDA (J)							
PC43 (e3*2002/24* 0490*..)	CBF 600 CBF 600 S CBF 600 SA CBF 600 N CBF 600 NA	PC43E	599	57/10500	6	10/ 2007	[1] [1D] [3] a)
				24/8000			

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung HK09 e4 2242 ⑤

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: KAWASAKI (J)							
ZX 636 B (e4*92/61* 0180*..)	NINJA ZX-6R	ZX 636 AE	636	87/13000	6	09/ 2002	[1]
				78/12500			[1D]
				72/12500			[3]
				25/8800			a)
ZX 600 K (e1*92/61* 0174*..)	NINJA ZX-6RR	ZX 600 KE	599	86/13000		10/ 2002	[1]
				83/13200			[1D]
				78/13000			[3]
							b)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung KK05 e4 2242 ⑤

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: TRIUMPH Motorcycles Limited (GB)							
D67LD (e11*2002/24* 0611*..)	Street Triple Street Triple R	675 STD	675	78,1/11700	6	05/ 2007	[1A]
				72,1/11500			[2A]
				24,8/8900			[1B]
							[3]
							a)

[1A] Austausch-Krümmer / non original manifold

[2A] Ein Verbindungsrohr [Vorschalldämpfer mit einem Katalysator] / one connecting pipe [front silencer with one catalyst] Typ / type PC3 Ausführung TK06 e4 2242 ⑤ ⑨

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)
97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: TRIUMPH Motor Limited (GB)							
515NJ (e11*2002/24* 0439*..)	Speed Triple	1050 STD	1050	96,8/9250	6	06/ 2006	[1]
				78,1/9450			[1D]
				72,1/9050			[3]
a)							

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung TK03 2242

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)
97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: KAWASAKI (J)							
ZXT00E (e1*2002/24* 0350*00)	NINJA ZX-10R	ZXT00DE	998	138,3/12500	6	11/ 2007	[1]
				78,2/11000			[1B]
				72/10800			[3]
a)							
ZXT00E (ab / from e1*2002/24* 0350*01)	NINJA ZX-10R	ZXT00DE	998	138,3/12500	6	MJ 2009	[1]
				78,2/11000			[1B]
				72/10800			[3]
b)							

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer mit Serien-Katalysator / original manifold and original front silencer with original catalyst

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/27/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/27/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradttyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: SUZUKI (J)							
WVBL (e4*92/61* 0108..)	GSX-R1000U2	T710	988	78/10000	6	11/ 2000	[1]
	GSX-R1000U1	T709		72/10000			[1B]
	GSX-R1000	T708		118/10800			[3]
a)							

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt ECE-R 40 und 97/24/EG

a) Please note: Emissions according to ECE-R 40 and 97/24/EC

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradttyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: TRIUMPH Motor Limited (GB)							
115NG (e11*2002/24* 0440*..)	TIGER	1050 STD	1050	84,6/9400	6	06/ 2006	[1A]
				78,1/9400			[2A]
				72,1/9400			[1B]
[3] a)							

[1A] Austausch-Krümmen / non original manifold

[2A] Ein Verbindungsrohr [Vorschalldämpfer mit zwei Katalysatoren] / one connecting pipe [front silencer with two catalysts] Typ / type PC3 Ausführung TK05 2242

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

200616392 (2. Erweiterung / 2nd Extension)

97/24/EG / EC



Typ / Type : PC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A2

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: SUZUKI (J)							
WVCJ (e4*2002/24* 1342*..)	GSF650U	P709	656	25/4800	6	11/ 2006	[1]
	GSF650SU	P708		62,5/10500			[2]
	GSF650UA						[3]
	GSF650SUA						a)
	GSF650						
	GSF650S						
GSF650A							
GSF650SA							
WVCH (e4*2002/24* 1300*..)	GSX650FU	P709	1255	25/4800	6	11/ 2006	[1]
	GSX650FUA	P708		62,5/10500			[2]
	GSX650F						[3]
GSX650FA	b)						
GSF1250		W705	72/7500	[1]			
GSF1250S	W705	1255	72/7500	6	11/ 2006	11/ 2006	[2]
GSF1250A							[3]
GSF1250SA							a)

[1] Serien-Krümmen mit Serien-Katalysator / original manifold with original catalyst

[2] Ein Vorschalldämpfer / one front silencer Typ / type PC3 Ausführung SK15P e4 2242 9

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2005/30/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B
 a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2005/30/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B
 b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B